

59 ⊕

T Jonas Dahl 1895, 1904
M Alf Fasmer Dahl omkr 1905

Nå vand-rer fra hver en ver-dens krok i ån - den
frem, i ån - den frem et u - o - ver - sku - e - lig pil - grims-
tog mot Bet - le - hem, mot Bet - le - hem.

2 Se, barna går foran, glad i flokk,
så kvinner og menn, så kvinner og menn.
Selv skjelvende gamle tar sin stokk:
Til krybben hen, til krybben hen!

3 For alle har samme hjertetrang
til julens fred, til julens fred.
Guds kirke i Norge, ved våg og vang,
følg med, følg med! Følg med, følg med!

4 Og finner du ham i krybbens hø*
som hyrder så, som hyrder så,
da eier du nok til freidig å dø
og leve på, og leve på.

Vers tre synges unisont.

B Dei - lig er jor - den, prek - tig er Guds
Ns Hávs - ki lea ea - nan, hávs - ki Ip - mil
Ss Eat - ne - me tjaeb - pies, aeh - tjien El - mieh
Kv Maa oon niin kau - nis, kir - kas Luo - jan

him - mel, skjønn er sje - le - nes
 al - bmi, sie - luid goarg - nun ain
 ae - vies. Al - metjh' aa - vos - ne
 tai - vas, i - ha - na oon sie - luit - ten

pil - grims - gang! Gjen - nom de fag - re
 al - le - lii! Ča - đa daid čáp - pa
 hee - veh - tieh! Pijl - gri - mi baal - kah
 toiv - iot - ie. Mail - man kau - ta

ri - ker på jor - den går vi til
 guovi - luid fal lávl - lu man - nat mii
 sead - toes Leah gos - se Paa - ra - dij -
 kul - je - ma lau - lain, tai - va - sta

pa - ra - dis med sang.
 pa - ra - dii - já - sii.
 se - se vaed - tsi - bie.
 koh - đi mat - ka vie.

Bokmål

2 Tider skal komme,
 tider skal henrulle,
 slekt skal følge slekters gang;
 aldri forstummer
 tonen fra himlen
 i sjelens glade pilgrimssang.

3 Englene sang den
 først for markens hyrder;
 skjønt fra sjel til sjel det lød:
 Fred over jorden,
 menneske, fryd deg!
 Oss er en evig Frelser født!

Nordsamisk

2 Áiggit vel bohtet,
 áiggit galget vássit,
 sogat sogaid man-manjilis
 čuvvot, muht' ii de
 almmálaš nuohtta
 jávkka min illulávlagis.

3 Engelat lávlo
 báimmaniidda vuos dan,
 sielus sillui dat čuodjalii:
 Eatnamii ráfi,
 olmmoš, de ávvut!
 Agálaš Beasti riegdáii!